



LEVITON®

SENSOR DE OCUPACION INFRARROJO PASIVO MONTAJE EN ALTO/BAJO, CON ADAPTADOR

- No. de Cat. OSFHU-I4W (Sensor)
- No. de Cat. OSFHU-C4W (Almacenes fríos)
- No. de Cat. OSFOA-00W (Adaptadores, se venden separado)
- No. de Cat. OSFLO-00W (Adaptadores, se venden separado)
- No. de Cat. OSFLA-I4W (Sensor con adaptador montado)
- No. de Cat. OSFLA-C4W (Sensor para almacenes fríos con adaptador montado)

Ratings:

480VCA, 50/60Hz
2000 VA Ballast

Compatible con balastras electrónicas y magnéticas, balastras electrónicas y magnéticas de bajo voltaje

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

PK-93698-10-04-5G

GARANTIA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. **Para detalles visite www.leviton.com o llame al 1-800-824-3005.** Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. **No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular** pero si alguna garantía implicada se requiere por la jurisdicción pertinente, la duración de cualquiera garantía implicada, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

Para Asistencia Técnica llame al: 1-800-824-3005 (Sólo en EE.UU.) www.leviton.com

SÓLO PARA MÉXICO

POLÍTICA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS: Leviton S de RL de CV, Lago Tana No. 43, Col. Huichapan, Del. M. Hidalgo, Ciudad de México, CP 11290 México. Tel +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes **CONDICIONES:**

- Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
- La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transporte que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por Leviton S de RL de CV.
- El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
- Esta garantía no es válida en los siguientes casos:
 - Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado.
 - Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
- El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
- En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE:	DIRECCIÓN: _____
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____	C.P. _____
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	

CARACTERISTICAS

- Sensor de Ocupación Infrarrojo Pasivo para montaje en luminaria o caja eléctrica
- Cobertura de pasillo: Añada el obturador incluido a cualquiera de los lentes
- Juego opcional de obturadores adhesivos
- Lentes de 360 grados para el campo de visión (incluidos):
 - Lentes Azules = altura de montaje 2.4m – 7.6m (8-25 pies)
 - Lentes blancos = altura de montaje 6m 12m (20 a 40 pies)
- Tiempo de demora ajustable
- Adaptador con diferentes posiciones para un óptimo campo de visión del sensor (se vende separado)
- El LED oscila cuando el sensor detecta movimiento
- Conductores prepelados de 53 cm. con códigos de color

DESCRIPCION

Los Sensores de Ocupación de montaje alto de Leviton No. de Cat. OSFHU-I4W, y OSFHU-C4W (para almacenes fríos), están diseñados específicamente para ser montados en áreas altas tal como en almacenes, fábricas y otros lugares con techos altos. El OSFHU-x4W se instala directamente en una luminaria industrial o caja eléctrica de empalme. Es un autosensor y relevador que detecta movimiento usando sensores infrarrojos pasivos (IRP) para detectar movimientos (como cuando una persona entra en una habitación) dentro su campo de visión (espacio monitoreado) y ENCIENDE las luces automáticamente. Las luces controladas permanecerán ENCENDIDAS hasta que no detecten movimiento y el tiempo de espera programado haya terminado. El OSFHU-x4W viene con dos anillos de lentes intercambiables que permite al usuario seleccionar entre una instalación de montaje alto/bajo con lentes de 360 grados o en un pasillo.

El No. de Cat. OSFHU-x4W es listado UL, cUL y cumple con los requerimientos del Título 24 de California. Los lentes del sensor de montaje alto están diseñados para ser montados entre 6 y 12 m. de altura los cuales proveen una cobertura 15 a 18 metros de diámetro (**vea Figuras 4 y 5**). Los lentes del sensor de montaje bajo están diseñados para ser montados 2.4 a 7.6 m. de altura los cuales proveen una cobertura entre 9 a 15 metros de diámetro (**vea Figura 6**). El sensor es sensible al calor emitido por el cuerpo humano. Para encender el sensor la fuente de calor se debe mover de una zona de detección a otra.

Nota que los sensores de ocupación responden a cambios rápidos de temperatura por eso debe tener cuidado de no instalarlos cerca a fuentes de control de clima (tales como radiadores, cambios de aire y aires acondicionados). Aires calientes o fríos pueden actuar como movimiento de cuerpo para el equipo y se activará si el producto se monta muy cerca. **Se recomienda montar el Sensor de Ocupación por lo menos a 1.8 m (6 ft.) lejos de estas fuentes de control de clima.**

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

ADVERTENCIA: PARA SER INSTALADO Y/O USADO DE ACUERDO CON LOS CODIGOS ELECTRICOS Y NORMAS APROPIADAS.

ADVERTENCIA: SI USTED NO ESTA SEGURO ACERCA DE ALGUNA PARTE DE ESTAS INSTRUCCIONES, CONSULTE A UN ELECTRICISTA.

ADVERTENCIA: CONTROL UNA CARGA MAYOR DE LA CAPACIDAD ESPECIFICADA PUEDE DAÑAR LA UNIDAD Y CORRE EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGA ELECTRICA, DAÑO PERSONAL O MUERTE, VERIFIQUE LA CAPACIDAD DE LAS CARGAS PARA DETERMINAR SI CONVIENE A SU APLICACION.

OTRAS PRECAUCIONES Y NOTAS:

1. DESCONECTE LA ENERGIA CUANDO HAGA MANTENIMIENTO A LAS INSTALACIONES DE LUZ O CAMBIE FOCOS.
2. USE ESTE PRODUCTO **CON CABLE DE COBRE O REVESTIDO DE COBRE.**
3. NUNCA INTENTE DESARMAR O REPARAR. DESCONECTE LA ENERGIA CUANDO DE HAGA MANTENIMIENTO O CAMBIE FOCOS. LIMPIE LA SUPERFICIE EXTERIOR SOLO CON UN TRAPO HUMEDO.

PARA INSTALAR:

NOTA: El sensor se suministra con dos anillos ajustadores de lentes. Los lentes de 360 grados de montaje alto (anillos ajustadores de color blanco) vienen instalados de fábrica con los lentes bajos (anillos ajustadores de color azul) en la caja de cartón. Elija los lentes correctos para la altura del accesorio y añada el obturador negro de pasillo si desea bloquear detección fuera del pasillo. Para cambiar los anillos de los lentes vea abajo. El sensor se monta en un orificio ciego de 1.25 cm. al final de una luminaria o en una caja eléctrica. El campo de visión del sensor puede ser obstruido parcialmente con la caja de la luminaria (**vea Figura 1A**). En montajes altos no es necesario usar las vigas externas. Si la base del sensor se monta a 2.54 cm. de la base de la luminaria no afectará el campo de visión (**vea Figura 1B**).

NOTA DEL ADAPTADOR: Para luminarias de cuerpo profundo o para aclarar otras obstrucciones use el Adaptador OSFOA-00W de Leviton (**vea Figura 2A**). El adaptador está diseñado para proveer múltiples posiciones de montaje y altura para colocar el sensor en una posición óptima (**vea Figura 2B**). Se provee una tuerca roscada que sujeta el adaptador en su lugar mientras aprieta la contratuerca de fijación proveída. Si necesita un adaptador vaya a sección **INSTALACION DEL ADAPTADOR**. El OSFLO es un adaptador de montaje alto de una posición con una instalación rápida a presión sin tuerca de seguridad (**ver Figura 2B**).

INSTALACION DEL SENSOR:

1. **ADVERTENCIA: PARA EVITAR DESCARGA ELECTRICA, FUEGO, O MUERTE, INTERRUMPA EL PASO DE ENERGIA MEDIANTE EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE. ¡ASEGURESE QUE EL CIRCUITO NO ESTE ENERGIZADO ANTES DE INICIAR LA INSTALACION!**
2. El sensor viene con dos anillos ajustadores de lentes, uno blanco para la detección de 360 grados de montaje alto (instalado de fábrica) y uno azul para aplicaciones de montaje bajo. **NOTA:** Los obturadores se proporcionan para personalizar su área de detección. El obturador de pasillo se puede insertar dentro del lente además se incluye un juego opcional de obturadores que se pelan y adhieren. Esta etiqueta circular blanca adhesiva (con cuñas extraíbles) se aplica en la parte EXTERIOR del lente del sensor. Use el número de cuñas necesarias para alterar el campo de visión en la aplicación deseada.
3. Para cambiar el lente, gire el anillo de manera que los dos puntos endentados se alineen y jálelo hacia fuera de las pestañas (**vea Figura 7A**).
4. Si desea, inserte el bloqueador negro de pasillo debajo del ensamble de los lentes. **NOTA:** Coloque el bloqueador de acuerdo a la dirección del pasillo (**ver Figura 7B**).
5. Alinee los puntos y gire el anillo para ajustar los lentes.
6. Quite la contratuerca de la tuerca roscada e inserte los conductores y la tuerca roscada dentro del orificio de 1.25 cm. del cuerpo de la luminaria o de la caja eléctrica.
7. Deslice la contratuerca sobre los conductores y enrósquela hacia la derecha en la tuerca roscada para asegurar el sensor firmemente en su lugar verificando que el lente esté orientado hacia el área que va a monitorear (campo de visión). Apriete usando una presión de 4 ft-lbs. **NUNCA USE MAS** de 5 ft-lbs (**vea Figura 3**).
8. Conecte los conductores de acuerdo al **DIAGRAMA DE CABLEADO** y como sigue: Conductor NEGRO a LINEA (Fase); conductor ROJO a Carga. Tuerza los hilos de cada conductor bien apretados y con los conductores del circuito empújelos firmemente en el conector de alambre apropiado. Enrosque el conector hacia la derecha asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector.

9. Restablezca la energía en el interruptor de circuitos o fusible.

NOTA: Permita que la unidad cargue por 1 minuto. Si las luces ENCIENDEN y el LED oscila cuando mueve la mano en frente del lente, entonces el sensor se ha instalado apropiadamente. Si trabaja en forma diferente, vea la Sección Solución de problemas.

El sensor viene prefijado de fábrica para trabajar sin ningún ajuste. Si desea cambiar la programación de fábrica, vea la sección de **PROGRAMACION**.

INSTALACION DEL ADAPTADOR OSFOA

1. Coloque la mitad del cuerpo de Adaptador al final de la luminaria para determinar el agujero apropiado en el adaptador donde se va colocar el sensor para tener una cobertura óptima. La base del sensor debe estar a la altura o debajo del cuerpo de la luminaria (**vea Figura 2B**).
2. Empuje el orificio marcado en la mitad del cuerpo del Adaptador para montarlo en la luminaria o caja eléctrica (**vea Figura 1B**).
3. Enrosque parte de la contratuerca proveída en la tuerca roscada e insértela en el orificio marcado dentro de la mitad del cuerpo del adaptador e insértela en el orificio de 1.25 cm. de la luminaria o caja eléctrica (**vea Figura 2A**).
4. Empuje el orificio no marcado en la otra mitad del cuerpo del Adaptador e inserte los conductores y la tuerca roscada en el orificio del Sensor. Enrosque la contratuerca proveída en la tuerca roscada y asegure el sensor orientado hacia el área que va a monitorear (**vea Figura 2A**).
5. Pase los conductores del sensor a través de la tuerca roscada a la luminaria o caja eléctrica y conecte de acuerdo al **Diagrama de Cableado** como sigue: Conductor NEGRO a LINEA (Fase); conductor ROJO a Carga. Tuerza los hilos de cada conductor bien apretados y con los conductores del circuito empújelos firmemente en el conector de alambre apropiado. Enrosque el conector hacia la derecha asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector.
6. Después que haya terminado las conexiones, cierre las mitades del cuerpo del Adaptador.

NOTA: Para abrir el adaptador, use un destornillador pequeño, de cuchilla plana e insértelo cuidadosamente en las ranuras empuje las pestañas hacia abajo mientras separa los dos mitades.
7. Restablezca la energía en el interruptor de circuitos o fusible.

NOTA: Permita que la unidad cargue por 1 minuto. Si las luces ENCIENDEN y el LED oscila cuando mueve la mano en frente del lente, entonces el sensor se ha instalado apropiadamente. Si trabaja en forma diferente, vea la Sección Solución de problemas.

WEB VERSION

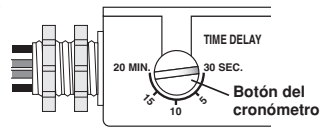
INSTALACION DEL ADAPTADOR OSFLO:

1. Coloque la mitad del adaptador e inserte la contratuerca al final de la luminaria o caja eléctrica para determinar si el sensor está colocado correctamente para cobertura óptima.
2. Si la posición para la cobertura es apropiada, inserte los fijadores en la tuerca de la luminaria o caja eléctrica (si necesita agregar profundidad para la cobertura, use el OSFOA con posiciones múltiples).
3. Quite la tuerca de fijación del sensor e inserte los conductores de alambre a través del orificio de montaje en la otra mitad del adaptador. Deslice la tuerca de fijación sobre los conductores de alambre y enrósquela en la tuerca roscada del sensor y apriete de modo que el sensor no se mueva. Alinee el sensor de modo que esté paralelo a la base de la luminaria o de la caja eléctrica.
4. Pase los conductores del sensor a través de la mitad del adaptador montado en luminaria o la caja eléctrica y en el área de acceso de los alambres.
5. Inserte la mitad del adaptador con el sensor unido a la mitad del adaptador en la luminaria o caja eléctrica alineando los fijadores y presionándolos firmemente.
6. Conecte de acuerdo al **Diagrama de Cableado** como sigue: Conductor NEGRO a LINEA (Fase); conductor ROJO a Carga. Tuerza los hilos de cada conductor bien apretados y con los conductores del circuito empújelos firmemente en el conector de alambre apropiado. Enrosque el conector hacia la derecha asegurando que no se vea ningún conductor desnudo debajo del conector.
7. Restablezca la energía en el interruptor de circuitos o fusible.

NOTA: Permita que la unidad cargue por 1 minuto. Si las luces ENCIENDEN y el LED oscila cuando mueve la mano en frente del lente, entonces el sensor se ha instalado apropiadamente. Si trabaja en forma diferente, vea la Sección Solución de problemas.

PROGRAMACION

Tiempo de Demora: La programación se debe hacer durante el periodo de instalación. Este ajuste controla la cantidad de tiempo que las luces deben permanecer ENCENDIDAS después de detectar el último movimiento. Puede seleccionar que la programación varíe desde 30 segundos a 20 minutos o cualquier tiempo en el medio.



NOTA: Después que ENCIENDA la energía, deje que la unidad caliente por dos minutos antes de programar el Tiempo de Demora.

SOLUCION DE PROBLEMAS

- **Las luces no ENCIENDEN**
 - **El Interruptor de Circuitos o Fusible está APAGADO:** ENCIENDA el Interruptor. Asegure que las luces que se está controlando estén trabajando bien (focos y balastras trabajando, etc.)
 - **El sensor está cableado incorrectamente o quizás está defectuoso:** Confirme que el cableado del sensor esté hecho correctamente e inspeccione los problemas visualmente.
 - **Los lentes están sucios o obstruidos:** Inspeccione los lentes visualmente y límpielos si es necesario o quite la obstrucción.
- **Las luces no APAGAN**
 - **El sensor está cableado incorrectamente o quizás está defectuoso:** Confirme que el cableado del sensor esté hecho correctamente e inspeccione los problemas visualmente.
 - **El sensor está montado demasiado cerca al aire acondicionado o a una salida de calefacción:** Mueva el sensor a otra ubicación o cierre la salida.
 - **El voltaje de línea ha caído:** Haga las pruebas necesarias para asegurar que el voltaje de línea no ha caído debajo de los 100V.
- **Las luces se ENCIENDEN y APAGAN demasiado rápido**
 - **Quizás el sensor está demasiado cerca al aire acondicionado o a una salida de calefacción:** Mueva el sensor a otra ubicación o cierre la salida.
 - **El tiempo de demora está fijado inapropiadamente:** Ajuste el TIEMPO DE DEMORA

Declaración de Cumplimiento de la FCC: Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular. En caso de que este equipo cause interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario puede tratar de corregir la interferencia por medio de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un contacto en un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Para ayuda consultar con el vendedor o técnico con experiencia en radio/televisión.

Precaución de la FCC
Cualquier cambio o modificación no aprobados de manera expresa por Leviton Manufacturing Co., Inc. podrían anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Declaración de la Industria de Canadá (IC): Este dispositivo cumple con la(s) norma(s) RSS sobre la exención de licencia de la Industria de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada del dispositivo.

Declaración de Conformidad de Proveedor de la FCC: El Sensor de Ocupación Infrarrojo Pasivo Montaje en Alto/Bajo, con Adaptador es fabricado por Leviton Manufacturing Co., Inc. 201 N. Service Road, Melville, NY 11747. www.leviton.com. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la interferencia que pudiera causar la operación no deseada del dispositivo.

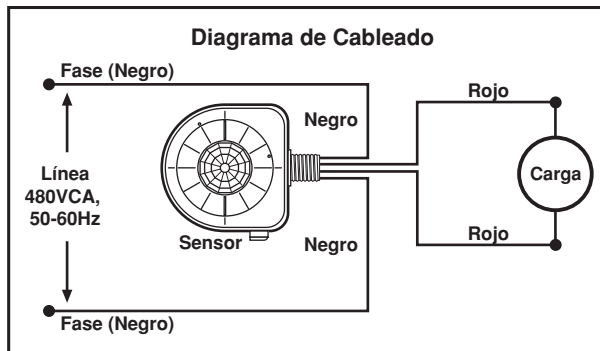


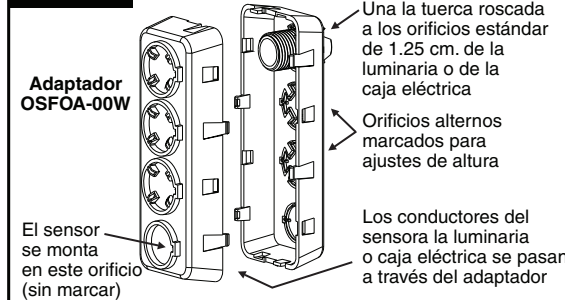
Figura 1A

INCORRECTO
Sensor montado muy alto
Las vigas externas obstruyen
El campo de visión es limitado

Figura 1B

CORRECTO
Sensor montado a 2.54 cm. de la base
No hay obstrucción
Campo de visión óptimo

Figura 2A



Adaptador OSFLO-00W

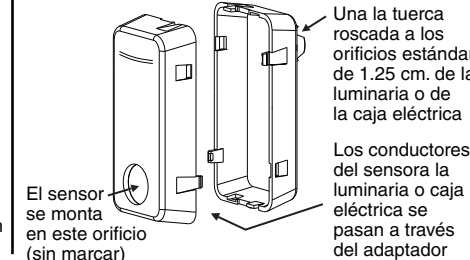


Figura 2B

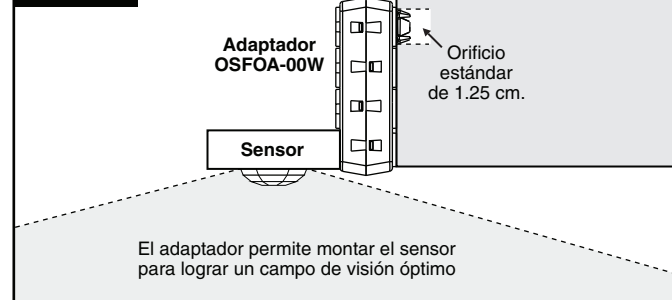


Figura 3

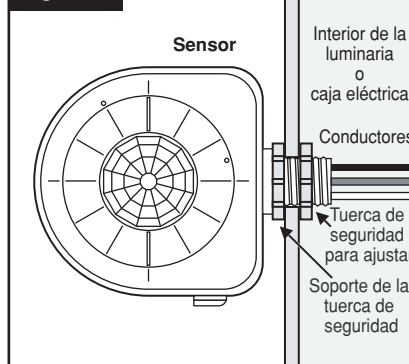


Figura 4

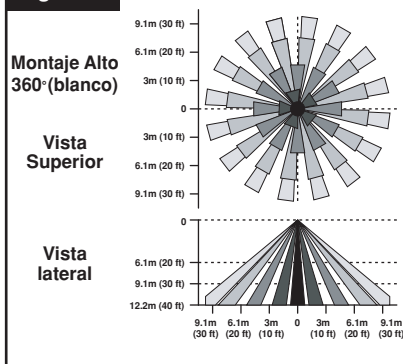


Figura 5

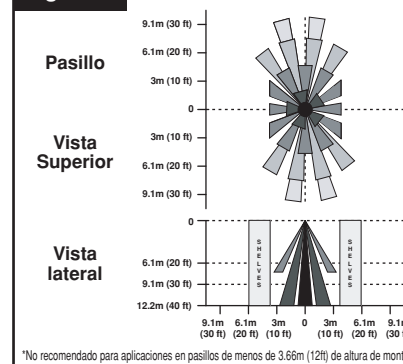


Figura 6

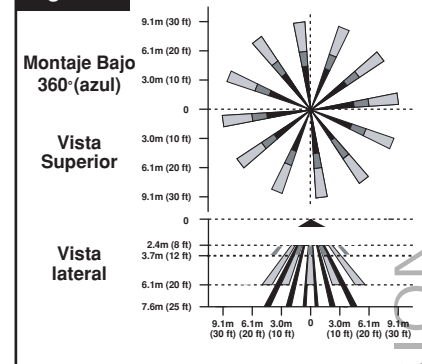


Figura 7A

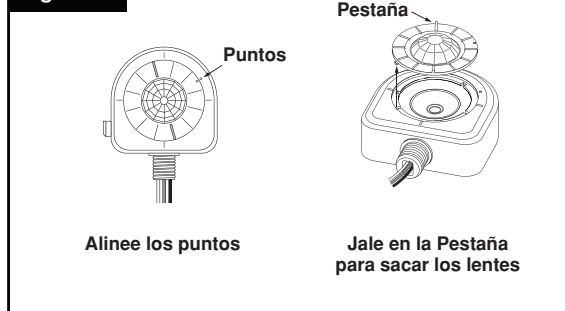


Figura 7B

